

«пожалование» сеньором своему вассалу. Барбаросса латыни не знал. В качестве переводчика выступал его канцлер Рай-нальд Дассельский, непримиримый противник папства, сторонник идеи верховенства императора. Он нарочно употребил в переводе второй вариант, чем и вызвал бурю возмущения среди присутствующих. Получалось, что папа Римский рассматривает императора как своего вассала. Этого никак нельзя было стерпеть. В ответном письме Барбаросса заявлял, что и королевскую, и императорскую власть по.пчид от Бога; князья, избравшие его своим королем, выразили волю Всевышнего и теперь вместе с ним радуют о благе империи, которая сама по себе священна и не нуждается, чтобы папа ее благословлял. Тем самым умышленно принижалось значение обряда коронации в Риме, зато к названию империи именно тогда и добавили слово «Святая». Барбаросса втягивался в долгую, но безнадежную борьбу с папством.

Летом 1158г. он выступил в свой второй итальянский поход. Император, успешно уладивший споры в Германии, на этот раз вел с собой огромное войско. Одних только рыцарей отправилось с ним за Альпы свыше десяти тысяч, не считая оруженосцев, обоза и прочей прислуги. Главной целью

был Милан, капитулировавший после нескольких недель осады. Барбаросса не собирался учинять разгром города, ему довольно было и того, что миланцы признали над собой его власть. Он даже сохранил за ними право самоуправления.

Ободренный первым успехом, император созвал в ноябре того же года на Ронкальских полях близ Пьяченцы рейхстаг с участием немецкой и итальянской знати, где и был обнародован закон, по которому итальянские феодалы должны были признать себя его вас-

салами. Они присягали служить е\ верой и правдой, умножая тем самы